

PER
A-334
EX. 2

ARCHITECTURE CONCEPT

JUIN 1988





KWC
ROBINETTERIE

des robinets
aussi
fonctionnels
qu'élégants.

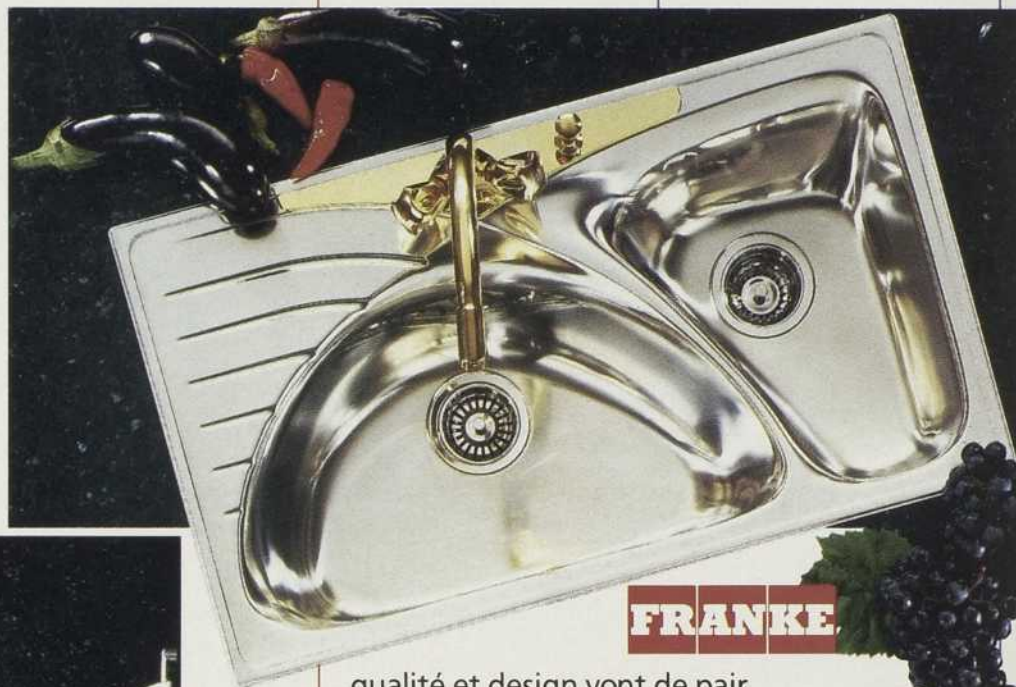
Avec 6 styles et 20 combinaisons de couleurs, vous n'avez que l'embarras du choix. Mélangeurs à commande unique avec réglage automatique de température et de débit ou blocs classiques à deux robinets et bec orientable,

plus la commodité d'une douchette à main qui vous permet d'arroser là où il le faut, pas ailleurs.



**CONFORT
MODERNE**

pour votre
cuisine et votre
salle de bains!



FRANKE

qualité et design vont de pair.

Plus de 20 modèles en acier inox ou en couleur, avec de nombreuses caractéristiques exclusives qui en font l'évier idéal pour la maison et l'appartement. Plus une gamme complète d'accessoires assortis : passoire, égouttoir, distributeur de savon liquide ou planche à découper en teck. L'ensemble constitue un véritable poste de travail combinant efficacité et coloris harmonieux.



hansgrohe beaucoup plus que juste se mouiller.

Faites l'expérience de la douche combinée à jets verticaux, latéraux et dirigés à la main. D'un geste vous pouvez choisir des jets doux et aérés, une douche normale ou des jets pulsés à l'effet de massage. Offerts en plusieurs finis, dont chromé, époxy et doré.

Les robinets de cuisine et de salle de bains KWC, les éviers Franke et les systèmes de douche Hansgrohe sont offerts par des magasins d'articles de cuisine et de sanitaires dans tout le Canada. Contactez-nous pour connaître l'adresse du distributeur le plus proche.

NORTESCO INC.

ONTARIO - 57 Galaxy Blvd., Unit 5, Rexdale, M9W 5P1 (416) 675-3434
QUÉBEC - 2060-55^e avenue, Dorval, H9P 1H1 (514) 636-6116

René C. Lejeune
Editeur

Marcel Dumont
Rédacteur en chef

Audrey Martin
Tirage

Angelo D'Alesio
Design graphique

Québec
René Lejeune
Tél: (514) 731-3523

Ontario
Patrick B. Young
Tél: (416) 283-2032

Vancouver
Pat Smith
Tél: (604) 222-1776

Architecture Concept
est publié six fois l'an par
les Editions Sentinel, division de
la Presse Branchwater Ltée., 6420,
rue Victoria, chambre 8,
Montréal, Québec H3W 2S7

Philosophie rédactionnelle: Architecture
Concept est une revue publiée en français à
l'intention de ceux dont l'activité s'exerce
dans la conception et l'élaboration des devis
architecturaux, de même que dans le
planisme et la décoration d'intérieur. Son
contenu rédactionnel traite du design dans
la conception du bâtiment, aussi bien
intérieure qu'extérieure, en tenant compte
des aspects artistiques, techniques et
socio économiques

Abonnement
Canada \$18.00 par année, \$25.00 pour deux ans
Etats-Unis: \$23.00 par année
Autres pays: \$35.00 par année
Courriers de la deuxième classe
Enregistrement no 0702
ISSN 0003 8687

SOMMAIRE

9

Regards

- L'Association des Architectes en pratique privée du Québec
- La Société d'administration Concordia est nommée maître d'oeuvre d'un projet résidentiel de \$50 millions
- PBI/Plastibéton inaugure ses nouvelles installations
- Luxeuse communauté résidentielle à proximité du centre-ville
- Un guide d'aménagement fort utile
- Nouveau président du Conseil canadien des ingénieurs
- Madame de Pompadour et la floraison des arts
- Les intégrations murales de Claude Vermette

15

Dossier

- Le nouvel édifice Carré Dominion logera le Centre de tourisme et sera relié au réseau souterrain de Montréal
- Première Québec restaure un édifice de marque, rue Crescent
- Chalet Bau-Val

22

Avocasserie

- La loi sur la protection du consommateur s'applique maintenant à l'immobilier

24

Carnet

- Réglettes de branchement
- Stratifiés
- Les fibres 'attenuées à la flamme' améliorent le rendement des isolants
- Membrane hydrofuge perfectionnée
- Tapis commercial
- Nouvelle lampe SL*18 à rendement énergétique élevé
- Structure à ossature gonflable
- Attache d'évier
- Couvre plancher à motif floral
- Robinetterie
- Couverture multifonctions

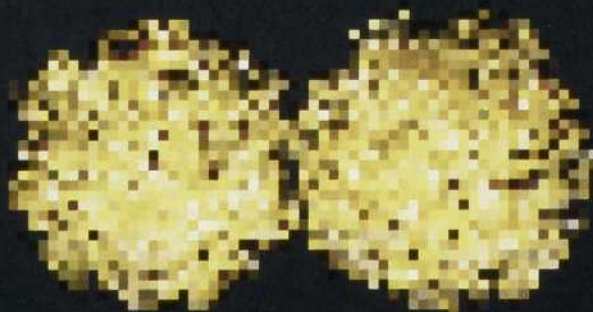
Principales espèces en voie de disparition



Les pieds gelés



Les tentures brûlées



La poussière omniprésente

AU • FOYER • DE • DEMAIN

Cessez de brasser des courants d'air!

Un chauffage simple, direct et naturel

Un peu comme le fait le soleil, le système de chauffage par rayonnement Therma-Ray réchauffe les pièces et les objets en douceur. Ce sont les murs, les planchers, les plafonds et les meubles qui se chargent de réchauffer l'air. C'est simple. C'est efficace.

THERMA-RAY: fiable, puissant et sûr

Les panneaux chauffants Therma-Ray sont en fait des panneaux de gypse dans lesquels sont fixés des câbles chauffants en nichrome. Ces panneaux s'installent entre les solives du plafond, sous l'isolation, au-dessus du plafond fini. La chaleur est accumulée dans le plafond et redistribuée selon les besoins des habitants. Un thermostat dans chaque pièce assure un confort maximum, tout en réduisant les coûts de chauffage.



Profitable à tous les points de vue

Le système de chauffage Therma-Ray est plus que discret. Il est invisible. Il ne comporte aucun conduit risquant de contrecarrer vos plans d'aménagement et de design. Chaque pièce, même les plus petites, est plus spacieuse. Plus d'unités par étage et plus d'appartements par espace utile contribueront à augmenter de façon sensible la valeur de revente de toute propriété.

Garantis à vie

Nos panneaux chauffants ne comportent aucune pièce mobile et ne nécessitent aucun entretien ni nettoyage. Ils chaufferont efficacement n'importe quelle maison tant qu'elle sera debout. C'est pourquoi nous les garantissons pour toujours.

À L'AVANT-GARDE DU CONFORT THERMA-RAY SYSTÈMES DE CHAUFFAGE

Pour de plus amples informations, voyez le distributeur grossiste en électricité le plus près de chez-vous ou contactez: CanRay Incorporated

255, Restigouche Road, Oromocto, N.B. E2V 2H1 Tél.: (506) 357-9811 FAX: (506) 357-6676

Les fabricants des matériaux
ARBORITE® et **CLADBOARD®**
sont fiers de vous présenter
leur nouveau logotype.

DOMTAR

Produits stratifiés®

Depuis plusieurs années déjà, la qualité de nos stratifiés décoratifs ARBORITE® et de nos panneaux basse pression CLADBOARD® recouverts de mélamine fait l'unanimité à travers l'Amérique. Mais vous êtes-vous déjà demandé qui fabriquait ces produits de renom?

Voilà pourquoi nous avons pensé changer notre nom pour DOMTAR, Produits stratifiés. Car c'est chez Domtar que vous retrouvez les superbes séries ARBORITE®, telles que la série des concepteurs, vous offrant des stratifiés décoratifs dans un vaste choix de couleurs dernier cri; le système spectra, vous permettant de créer vos propres motifs dans des tons parfaitement agencés; la toute nouvelle et superbe série bois pastel; ainsi que la gamme complète de panneaux stratifiés basse pression CLADBOARD® à revêtement de mélamine.

Maintenant, vous n'avez plus qu'un seul nom à retenir pour des stratifiés décoratifs offrant les plus belles couleurs dans les teintes les plus recherchées ainsi que les designs et motifs les plus attrayants.

Il nous ferait grandement plaisir de vous faire parvenir notre brochure couleurs présentant nos produits. Vous n'avez tout simplement qu'à nous écrire... sous notre nouveau nom! DOMTAR, Produits stratifiés, Service de la publicité, à l'attention de G. Yeon, 2021, avenue Union, Montréal (Québec) H3C 3K4.

Marques de commerce déposées de Domtar Inc.

ARBORITE **CLADBOARD®**



Dow a publié la documentation sur les systèmes d'isolation de premier choix. Maintenant nous avons les programmes.



Les systèmes de conception à l'aide d'ordinateurs se sont avérés des outils de travail inestimables dans tous les secteurs de concepts de construction et de spécifications.

Fidèle à son engagement dans le secteur de la construction, Dow Chemical Canada Inc. est fière d'offrir des détails de conception disponibles en clair ou en disquettes de 5 1/4 po, compatibles avec le programme AutoCAD®, pour quatre systèmes de construction distincts incorporant

l'isolant de marque STYROFOAM*. Ce sont les systèmes de murs à cavité en béton, à parement de brique/poteau de métal, en béton préfabriqué/à relèvement, et le système de mur INSUL/CRETE. Pour vous procurer

gratuitement un exemplaire de n'importe lequel de ces dessins du format désiré, vous n'avez qu'à remplir et poster le coupon ci-dessous, ou communiquer avec le bureau de ventes Dow le plus près.

BUREAUX DE VENTES :

Vancouver, British Columbia (604) 683-0461	Westmount, Québec (514) 934-8700
Kelowna, British Columbia (604) 860-9055	Ligne Inwatts 1-800-361-8448
Calgary, Alberta (403) 267-3500	Ste-Foy, Québec (418) 653-5100
Edmonton, Alberta (403) 428-0442	Ligne Inwatts 1-800-463-5657
Ligne directe pour Calgary 420-1720	Moncton, New Brunswick (506) 857-2915
Regina, Saskatchewan (306) 757-9627	Fredericton, New Brunswick (506) 458-8014
Saskatoon, Saskatchewan (306) 244-6484	Halifax, Nova Scotia (902) 429-5623
Winnipeg, Manitoba (204) 943-7481	Ligne Inwatts 1-800-565-1255
Mississauga, Ontario (416) 673-2131	St. John's, Newfoundland (709) 726-5373
Ligne Inwatts 1-800-268-4840	

J'AIMERAIS RENCONTRER UN REPRÉSENTANT DOW **ACF**
POUR ME PROCURER DES PROGRAMMES SPÉCIFIQUES
DE DÉTAILS ARCHITECTURAUX DOW.

NOM _____

COMPAGNIE _____

ADRESSE _____

CITÉ/VILLE _____

PROVINCE _____ CODE POSTAL _____

Poster à :
Dow Chemical Canada Inc.
Department CAD, P.O. Box 1490,
Station B
Mississauga, Ontario L4Y 9Z9



DOW CHEMICAL CANADA INC.

*Marque de commerce de The Dow Chemical Company

*Marque de commerce de AUTODISK INC.



KOHLER SORT DE L'ORDINAIRE

L'ingéniosité de Kohler à votre service. Le système Autofill^{MC} vous permet de régler l'heure et la température de votre bain: celui-ci vous attend à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit. Autofill est jumelé à la baignoire Infinity ∞ Bath^{MC} en longueur de 5 ou 6 pieds. Kohler vous donne le choix: à vous d'en profiter. Consultez les Pages Jaunes pour connaître le marchand Kohler le plus proche ou écrivez à Kohler Ltd., Bureau 4205, 7575, route Transcanadienne, Suite 305, Saint-Laurent, Qc, H4T 1Z6.

regards

L'Association des Architectes en pratique privée du Québec

L'Association des Architectes en pratique privée du Québec est constituée en un syndicat professionnel dont les objectifs visent à défendre et à développer les intérêts de ses membres en plus de promouvoir le rôle de l'architecte en pratique privée dans la société québécoise. Les champs d'intervention de l'Association couvrent la sélection, l'engagement, les services, la rémunération et la promotion des architectes.

L'AAPPQ regroupe environ 350 bureaux d'architectes, soit plus de 500 architectes associés employant plus de 1 500 personnes (architectes, dessinateurs, informaticiens et personnel de bureau).

L'Association publie des dossiers spéciaux dont celui rappelant l'intervention de ses membres dans le domaine de l'habitation intitulé "Architectes et Habitation" qui avait reçu un excellent accueil dans tous les milieux, l'an dernier. D'autres dossiers d'égale importance sont en préparation touchant des sujets à la fine pointe de l'actualité.

L'Association offre à ses bureaux un service informatisé de références où le public peut s'adresser en tout temps. Ce service permet d'identifier rapidement les bureaux d'architectes intéressés à la modification d'habitations ou encore à la préparation de plans, à l'inspection ou à l'évaluation d'une propriété, etc. La classification des champs d'intérêts est disponible par grosseur de projets.

L'AAPPQ publie annuellement, sous un thème différent, le Répertoire de ses membres. Cette année, le thème du répertoire est "Bâtiments de récréation et de tourisme" et il est abondamment illustré de projets qui démontrent les différents services offerts par les architectes. Les bureaux y sont regroupés par municipalités, les architectes par ordre alphabétique.

Enfin, l'AAPPQ fournit sur demande un document intitulé "Services, responsabilités et tarif de l'architecte" qui décrit les services de l'architecte et présente un modèle de contrat type entre architecte et maître d'ouvrage. On y explique clairement la façon de calculer les honoraires selon la méthode de pourcentage, et le tarif horaire pour l'architecte patron et les autres membres du personnel.

Le secrétariat de l'AAPPQ est situé au 7011, rue St-Denis, à Montréal.

La Société d'administration Concordia est nommée maître d'oeuvre d'un projet résidentiel de \$50 millions

La chaîne hôtelière Carlton International a choisi la Société d'administration Concordia de Montréal à titre de maître d'oeuvre du Chestnut Park au centre-ville de Toronto, un complexe de \$50 millions regroupant sous un même toit un hôtel et des condominiums.

Avec une date de parachèvement prévue pour le début de 1989, ce projet comprend 134 unités de condominiums de une et deux chambres à coucher dans

une tour de 25 étages. Une deuxième tour abritera un hôtel de 26 étages comprenant 500 chambres, et sera opéré par la firme Best Western. Les deux tours seront reliées par des espaces publics communs incluant des restaurants et un club de conditionnement physique.

Thomas P. Kalman de Toronto agit à titre d'architecte du projet, et la firme Robert Hurley Construction, à titre de gérant de construction.

Parmi les autres projets gérés par Concordia, on retrouve les

complexes du Crown Center de Kansas City et La Cité à Montréal, ainsi qu'un complexe de condominiums de luxe en Nouvelle-Orléans, le One River Place.

Concordia a été maître d'oeuvre de plusieurs hôtels et complexes hôteliers, incluant le Prince Hotel et les hôtels de la chaîne Hilton International de Toronto, l'hôtel Le Concorde à Québec, la Place Bonaventure, le Centre Sheraton ainsi que le programme de rénovation de l'hôtel Reine Elizabeth à Montréal, actuellement en cours.

PBI/Plastibéton inaugure ses nouvelles installations

PBI/Plastibéton Inc. a officiellement inauguré ses nouvelles installations à Pierrefonds, en banlieue de Montréal, où sera produit un matériau révolutionnaire.

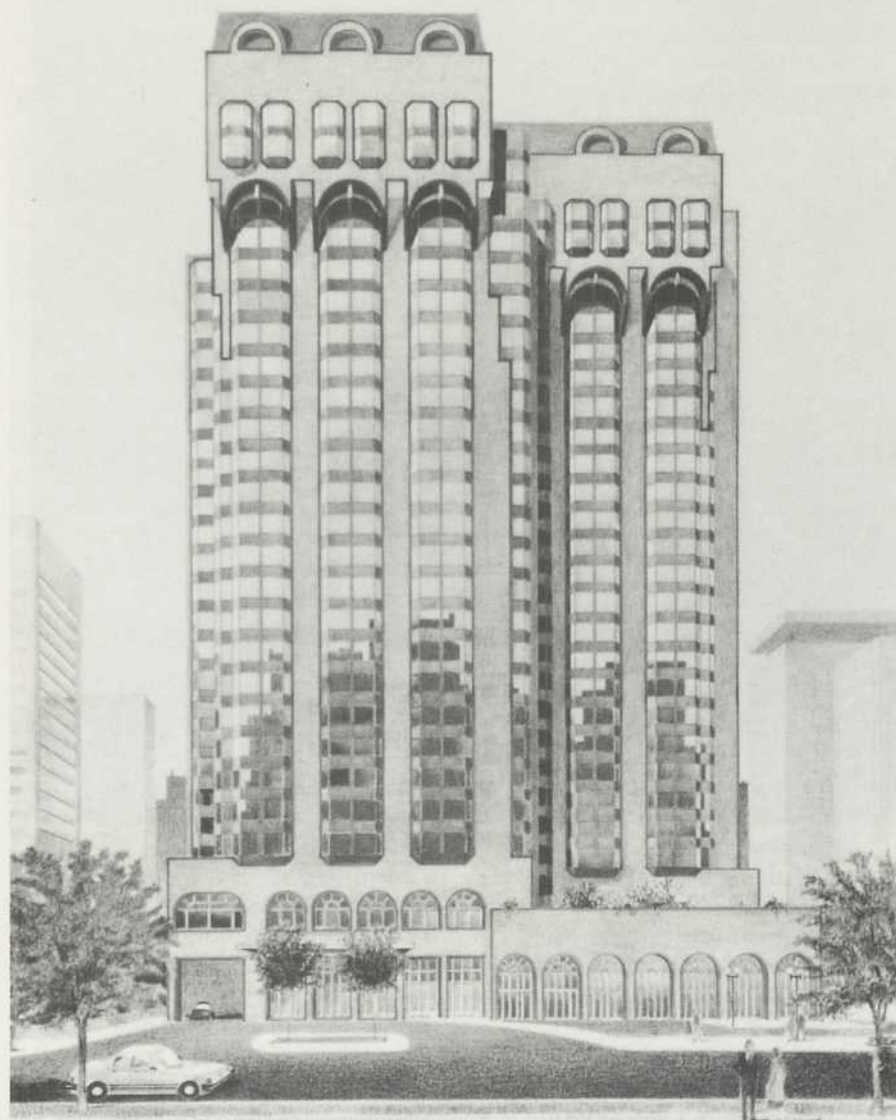
Ce matériau, la pierre composite Polymer-Granite, marie les caractéristiques esthétiques du granite avec une résistance et une versatilité supérieures.

Lors de la cérémonie d'inauguration, le ministre du Travail du Canada, l'Honorable Pierre Cadieux, a applaudi le talent créateur et le génie de PBI, particulièrement à la lumière du fait que ce développement touche un secteur extrêmement important pour les exportations canadiennes: les matériaux de construction.

PBI/Plastibéton est une filiale de Lone Star Industries, Inc. de Greenwich au Connecticut. Lone Star a investi près de 15,000,000\$ pour ce programme d'expansion. Les capitaux alloués jusqu'à maintenant au développement du matériau révolutionnaire s'élèvent à plus de 5,000,000\$.

Prenant la parole, l'Honorable Pierre MacDonald, ministre de l'Industrie et du Commerce et du Développement technologique du Québec a souligné la précieuse collaboration qui anime les hommes d'affaires québécois de PBI et leurs homologues américains de Lone Star. Il a ajouté que seul le développement des échanges commerciaux, particulièrement avec nos voisins du sud, peuvent permettre à de plus nombreuses entreprises d'exploiter à fond leurs inventions.

La compagnie PBI/Plastibéton est dirigée par ses fondateurs, messieurs Peter F. Trent, président et directeur général et son collègue, Raymond Charlebois, premier vice-président. Messieurs Trent et Charlebois ont inventé et mis au point la technologie de la pierre composite Polymer-Granite, leurs



Les architectes ont présenté les premières esquisses du Chestnut Park, un projet de \$50 millions combinant hôtel et condominiums, dont le parachèvement est prévu pour le début de 1989.

recherches ayant commencé au début des années 70.

Monsieur Trent a déclaré: "Cet événement revêt une grande importance pour les marchés québécois, canadien et nord-américain, compte tenu du potentiel énorme que représentent les produits de PBI/Platibéton".

Pour sa part, James E. Stewart, président du conseil d'administration et directeur général de Lone Star a affirmé: "Au fur et à mesure que la demande pour ce matériau

augmente, nous investirons dans des installations et des équipements additionnels aux Etats-Unis, au Canada et ailleurs".

"Nous croyons que cet engagement sérieux envers le développement de nouveaux produits est essentiel si nous voulons répondre aux besoins sans cesse changeants de notre clientèle", a poursuivi Monsieur Stewart.

Lone Star Industries Inc. est un chef de fil américain dans le domaine des agrégats de ciment et du béton.

suivie d'une deuxième sur le site de 27 acres, comprend 218 maisons unifamiliales qui doivent être terminées au début de 1989. La communauté résidentielle entière est nichée dans un secteur calme, aux limites de Hampstead, non loin de l'autoroute Décarie, voie rapide qui permet d'accéder facilement au centre-ville.

Les résidences sont spacieuses et luxueuses, et les superficies varient de 2 000 pieds carrés pour une maison de ville avec terrasse jusqu'à 4 000 pieds carrés pour une luxueuse maison détachée.

Trois designs fondamentaux caractériseront les maisons de la première phase. L'intérieur des résidences peut cependant être aménagé conformément aux exigences de l'acheteur. Il ne peut donc y avoir deux maisons semblables.



La chaîne de fabrication des produits en feuilles est constituée d'une suite ininterrompue de postes de façonnage, de séchage, de gabariage, de polissage, de feuillage et de finition.

Un guide d'aménagement fort utile

Kéroul, un organisme québécois qui s'occupe de tourisme pour les personnes handicapées, diffuse un guide fort utile qui propose des solutions d'aménagement visant à améliorer l'accessibilité des établissements touristiques commerciaux (restaurants, hôtels, théâtres, cinémas, musées, bars, etc).

Le guide "Offrir un meilleur service...une question d'aménagement et d'accueil" est maintenant disponible en anglais sous le titre "Building Design and Hospitality...To Better Serve Your Clients!" et sera distribué à travers le Canada. Il se vend au coût de 10\$.

Les architectes, ingénieurs, concepteurs et promoteurs de projets qui occupent une position privilégiée dans la conception et la rénovation d'immeubles, de même que les propriétaires et administrateurs de bâtiments

Luxueuse communauté résidentielle à proximité du centre-ville

Une nouvelle communauté résidentielle prend forme sur l'un des derniers grands terrains vacants à proximité du centre-ville de Montréal. Il s'agit du Domaine North-Hampstead actuellement en construction, situé aux limites de Montréal et jouxtant la ville de Hampstead. Lorsque ce projet sera

terminé, il offrira plusieurs centaines de résidences conçues tout spécialement pour les acheteurs avisés de Montréal.

"La première phase est en bonne voie" indique Ralph Schwartz, vice-président de Hawco Construction (Canada) Ltd. et promoteur immobilier de la communauté résidentielle. "Plus de la moitié des maisons en construction ont déjà été vendues", ajoute-t-il.

La première phase, qui sera

existants qui souhaitent rendre leurs édifices accessibles, trouveront dans ce guide de précieuses indications.

Les suggestions apportées vont plus loin que le Code national du

bâtiment. Plus pratique et détaillé, le guide justifie les aménagements proposés à l'aide de dessins illustrant des situations bien concrètes.

Conçu par une équipe de

designers avec les conseils d'un architecte consultant en accessibilité, ce guide de 82 pages vise aussi à dédramatiser l'estimation des coûts reliés à la rénovation ou à l'aménagement d'un établissement. Ce sont souvent des modifications peu coûteuses et de peu d'ampleur qui sont les plus efficaces et les plus estimées.

Kéroul rappelle qu'il y a encore beaucoup de chemin à parcourir au Québec pour que nos établissements de loisir et de tourisme soient accessibles comme dans certaines villes des Etats-Unis et en Hollande par exemple. A l'instar des transports en commun et du monde du travail, il faut que "s'accessibilisent" les cinémas, les théâtres, les restaurants, les discothèques, etc.

Le guide a reçu de nombreux appuis, notamment d'André Viger, notre célèbre marathonien en fauteuil roulant. La production et la diffusion du guide a été rendue possible grâce à l'assistance financière du ministère du Tourisme du Québec et du Secrétariat d'Etat.

Pour commander le guide on s'adresse à:

Kéroul
4545 av. Pierre-de-Coubertin
C.P. 1000, Succ. M., Montréal
(Québec) H1V 3R2.
Renseignements: (514) 252-3104.



André Viger appuie le guide qui s'adresse aux architectes, ingénieurs, concepteurs et promoteurs de projets occupant une position privilégiée dans la conception et la rénovation d'immeubles, de même que les propriétaires et administrateurs de bâtiments existants, qui souhaitent rendre leurs édifices accessibles.

Nouveau président du Conseil canadien des ingénieurs

Le Conseil canadien des ingénieurs a élu Don MacEwen, ing, de Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard, au poste de président au cours de la 52e Assemblée générale annuelle qui a lieu dans cette ville les 23 et 24 juin.

M. MacEwen, qui détient une maîtrise en génie de l'Université du Nouveau-Brunswick, est

Architecture Concept

professeur associé de génie à l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard.

Ancien président de l'Association des ingénieurs professionnels de l'Île-du-Prince-Édouard, Don MacEwen a participé activement dans les associations d'ingénieurs professionnels tant au niveau provincial qu'au niveau fédéral.

M. MacEwen dirige un programme de recherche sur la pratique et l'éthique professionnelles à l'Université, et estime que le génie, de nos jours, est un domaine dont l'importance va en grandissant. Selon M. MacEwen: "Les principaux problèmes posés par les changements rapides dans la science et la technologie sont essentiellement des problèmes d'éthique. En plus d'assurer la sécurité du public avec l'intégration de la technologie dans la société, les ingénieurs professionnels doivent prendre en ligne de compte les principes de base fondamentaux de l'éthique. Ceux-ci comprennent le respect des personnes, les droits, les mérites et l'environnement."

Pour pouvoir réaliser une plus grande conscientisation du rôle important de l'éthique dans la profession de génie, M. MacEwen insistera sur des relations publiques efficaces dirigées vers ce but durant son terme de président du CCI.

"Pour garantir une profession de génie de qualité, nous devons améliorer tous les niveaux de la communication, de la coopération et du respect dans les systèmes social et gestionnaire associés aux interactions technologie-société. La valeur de notre service et de notre leadership sera proportionnelle à notre recherche de la vérité, de la sagesse et de l'excellence", a-t-il ajouté.

Le Conseil canadien des ingénieurs (CCI) est la fédération de 12 associations provinciales et territoriales représentant collectivement plus de 130 000 ingénieurs professionnels à travers le pays. L'objectif

principale du CCI est d'aider les associations constituantes dans les domaines de l'octroi des licences et de la pratique professionnelle, et dans l'établissement des qualifications nécessaires pour maintenir des normes d'excellence pour tous les ingénieurs en pratique. Il s'efforce, par ailleurs, d'améliorer la compréhension, de la part du public général, sur la profession de génie comme une profession vitale au Canada, et représente les meilleurs intérêts de la communauté des ingénieurs au niveau du gouvernement fédéral.

Madame de Pompadour et la floraison des arts

Le Musée David M. Stewart aura présenté en première mondiale du 18 août au 13 novembre 1988 une exposition unique consacrée à Madame de Pompadour, personnage de l'histoire de France.

L'École militaire, le Palais de l'Élysée, "Acis et Galatée", la Manufacture de Sèvres, le Petit Trianon se retrouvent tous, à un moment ou un autre dans les biographies de Madame de Pompadour. Qu'elle en ait été la fondatrice, l'inspiratrice, la propriétaire ou la protagoniste, ils sont les témoins éclatants de l'influence de cette "personne de condition" sur l'histoire, et particulièrement sur l'histoire de l'art français, au 18^e siècle.

D'origine modeste, Jeanne Antoinette Poisson s'élève au rôle de conseillère du roi en matière culturelle. A ce chapitre, elle profite de sa situation à la Cour pour encourager la création et l'innovation artistiques dans des champs aussi variés que le théâtre, la musique, le chant, la danse, la littérature, l'architecture, l'horticulture. Les arts décoratifs prennent sous son impulsion un essor extraordinaire.

C'est ce rôle trop mal connu que l'exposition propose de présenter.

Surtout célèbre par sa relation intime, sincère et particulière avec Louis XV, Madame de Pompadour a consacré sa vie à la Cour au service du roi, à la promotion de sa grandeur en encourageant les artistes et les créateurs.



Madame de Pompadour est ici représentée en Vestale, tenant dans sa main droite un exemplaire de l'"Histoire des Vestales", ces prêtresses de la Rome antique, vouées à la chasteté, et chargées d'entretenir le feu sacré que l'on aperçoit en arrière-plan.

Près de 300 objets, documents, gravures et oeuvres d'art nous permettent de retracer le cheminement de Jeanne Antoinette Poisson qui deviendra la Marquise de Pompadour, conseillère, amie et confidente de Louis XV, le Bien-Aimé, jusqu'à sa mort survenue exceptionnellement au Château de Versailles, privilège réservé aux princes du sang, en 1762. Le roi lui accorda des funérailles ducales.

Plusieurs de ces objets, documents, gravures et oeuvres d'art qui s'ajoutent aux collections du Musée sont exposés publiquement pour la première fois. Pour la majorité d'entre-eux, cette exposition marque leur première sortie à l'étranger, plusieurs organismes prestigieux ayant consenti à les prêter: la

Bibliothèque Nationale de France, le Musée du Louvre, les Archives Nationales de France, le Château de Versailles, la Manufacture de Sèvres, le Musée de l'Île de France, etc...

Organisé en collaboration avec une équipe d'experts internationaux, *Madame de Pompadour et la Floraison des Arts* est le plus important rassemblement de documents et d'objets jamais présenté sur cette femme exceptionnelle qui mérite d'être connue au-delà de la réputation plutôt sommaire et simpliste qu'on lui a faite et qui entache encore aujourd'hui son image.

Symbole de la courtisane princière, Madame de Pompadour "qui a charmé par ses clients la cour de France et qui a influé sur l'art de vivre, la civilité, la sensibilité, les arts et les lettres" revivra dans le cadre de cette prestigieuse exposition.

Les intégrations murales de Claude Vermette

L'intégration de l'art, de l'architecture et de l'environnement est au coeur des préoccupations d'aujourd'hui. Bien avant que le gouvernement n'applique sa politique du 1%, des architectes et des artistes québécois s'étaient lancés sur la voie de la collaboration. Humaniser les lieux publics, particulièrement en milieu urbain et dans les couloirs souterrains de nos cités modernes, en intégrant au bâtiment formes et couleurs est une volonté qui s'est manifestée au Québec dès les années 1950. Dans les années 50, 60 et 70 la construction a connu un essor considérable. Montréal a vu son centre-ville métamorphosé avec l'apparition de gratte-ciel, la construction du métro et le développement d'un réseau de couloirs souterrains. Plusieurs édifices publics et privés érigés durant

cette période, et surtout le métro de Montréal illustrent cette intégration de l'art à l'architecture. Claude Vermette figure parmi les pionniers de cet art d'intégration avec comme champs d'action, la céramique architecturale.

Claude Vermette a commencé très jeune sa carrière artistique. Dès l'âge de 14 ans, il s'initie à la peinture avec pour maître, Paul-Emile Borduas. Très vite, il s'intéresse à la céramique. C'est dans l'atelier du frère Jérôme au Collège Notre-Dame, qu'il apprend à pétrir la terre. En 1952, il effectue un voyage de plusieurs mois en Europe, voyage qui va être déterminant pour les vingt prochaines années de sa carrière. Sa rencontre avec l'architecte Gio Ponti et le sculpteur-céramiste Fausto Melotti lui fait entrevoir toutes les possibilités de la céramique incorporée à l'architecture. Vermette voit dans ce revêtement une solution à la grisaille urbaine et à la froideur de l'architecture fonctionnaliste. Il entreprend une recherche technique sur la résistance des matériaux à la rigueur du climat canadien. En 1957, un second voyage en Italie et en Finlande lui permet d'assimiler les techniques les plus avancées et d'acquérir une maîtrise en la matière qui lui vaudra de nombreuses commandes.

Vermette travaille à partir de briques modulaires qu'il agence en alternant couleurs et textures pour obtenir de vastes compositions abstraites. Le choix des formes, des couleurs et des textures lui est dicté par la fonction du lieu et l'espace disponible. Lorsque celles-ci ne se trouvent pas sur le marché, Vermette crée ses propres échantillons dans son atelier et transmet ensuite la formule à une entreprise industrielle qui les reproduit en série, au nombre requis pour l'exécution de l'oeuvre. C'est ainsi qu'il a mis au point des émaux intégrés aux

molécules de la terre qui ne sont pas seulement appliqués en surface mais pénètrent la terre jusqu'à un seizième de pouce. Cette technique réduit la porosité de la brique et la rend plus résistante à notre climat.

Pendant près de trente ans, Claude Vermette a collaboré avec les architectes canadiens, créant des murales et des pavements dans de nombreuses stations de métro, dans des hôpitaux, des écoles, des palais de justice, des aéroports, des entreprises commerciales et des résidences privées. Ses céramiques font valoir les volumes architecturaux et animent la surface des murs et du sol, par leurs couleurs chaudes et leurs textures variées. Elles modifient notre perception de l'espace en atténuant la grisaille ou l'effet de claustrophobie, établissant ainsi un meilleur rapport entre l'homme et le bâti.

L'exposition organisée par le Château Dufresne/Musée des arts décoratifs de Montréal a pour objectif de faire connaître l'oeuvre céramique de Claude Vermette, intégrée dans des lieux publics. Si la céramique a déjà fait l'objet de plusieurs expositions qui montraient des objets utilitaires, le Musée entend cette fois faire connaître la fonction environnementale de la céramique à travers l'oeuvre de Claude Vermette. L'exposition comprend une quarantaine de photographies montrant des murales réalisées par Vermette à Montréal et en province. Des maquettes et des échantillons de briques complètent l'exposition en illustrant la méthode de travail de l'artiste.

L'exposition "Les intégrations murales de Claude Vermette" a été réalisée grâce à l'aide financière du Conseil des Arts du Canada, dans le cadre de son programme d'aide aux expositions et grâce à la participation de la S.T.C.U.M.



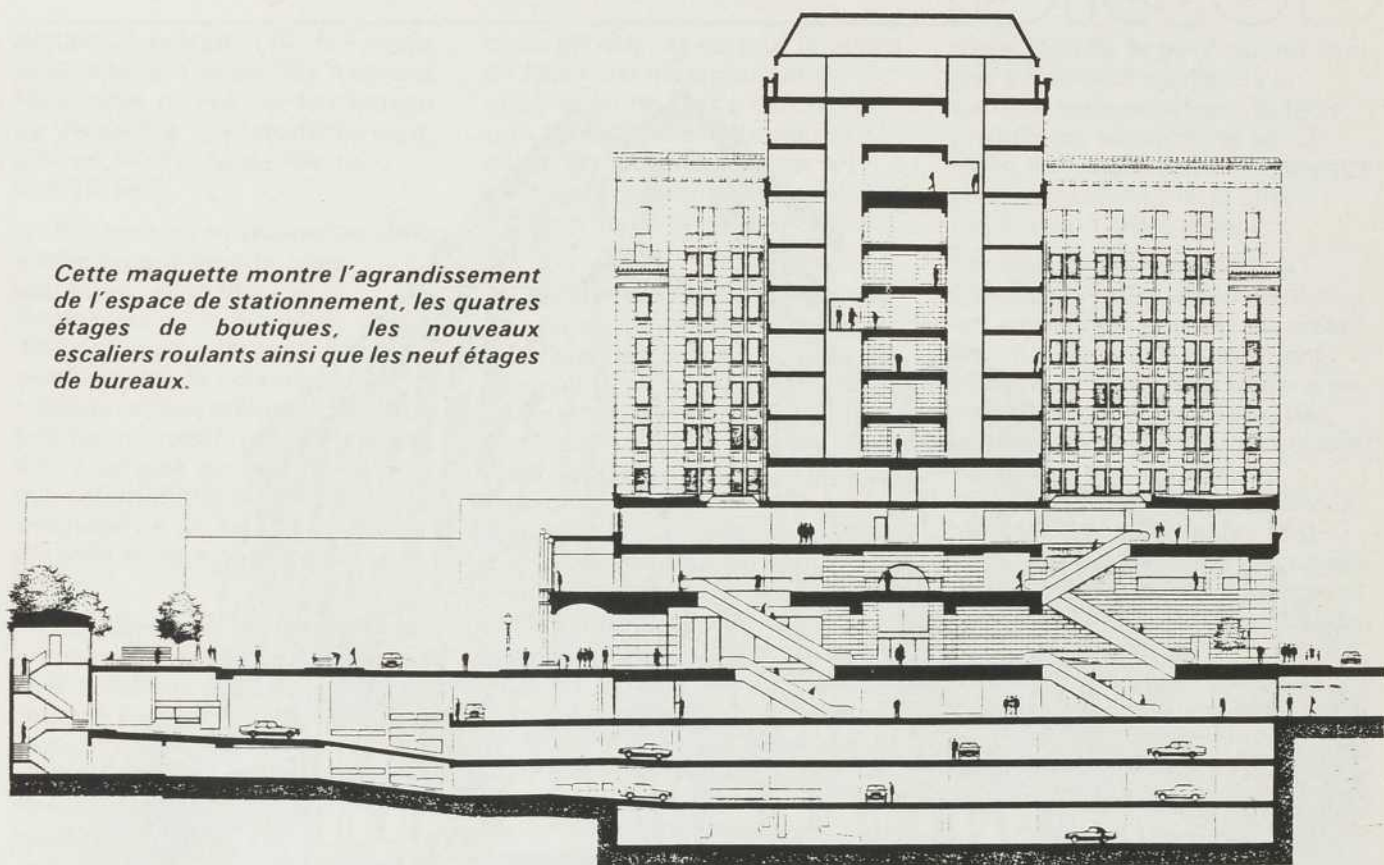
Un programme complexe de rénovation redonnera à l'édifice Carré Dominion, bâti il y a 60 ans, son charme et son élégance d'antan.

Le nouvel édifice Carré Dominion logera le Centre de tourisme et sera relié au réseau souterrain de Montréal

Le programme de rénovation de l'édifice Carré Dominion au coeur du centre-ville de Montréal, a été dévoilé le 19 mai 1988, soulignant ainsi l'étendue et la complexité du projet qui redonnera le charme original à cet édifice, construit au début des années 1920. Au cours

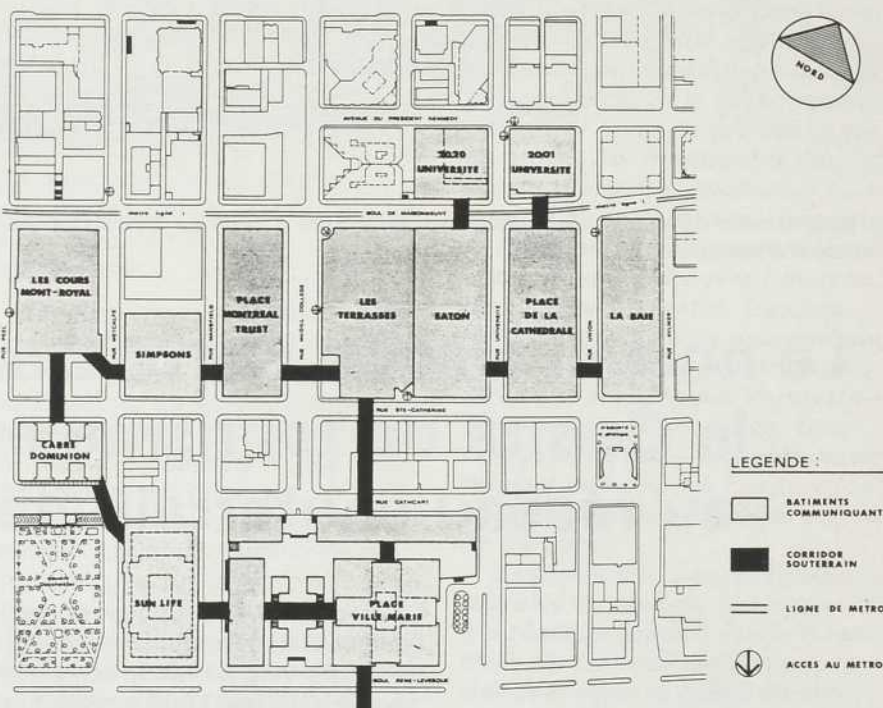
d'une cérémonie, Elias Y. Malka, propriétaire de l'édifice et président et chef de la direction de la Corporation des Investissements Diversifiés, a déclaré que ce programme marquait une étape importante dans le rajeunissement du centre-ville de Montréal.

Cette maquette montre l'agrandissement de l'espace de stationnement, les quatre étages de boutiques, les nouveaux escaliers roulants ainsi que les neuf étages de bureaux.



Parmi les principales caractéristiques de cet édifice, situé au coin des rues Peel et Sainte-Catherine, on retrouve quatre étages de boutiques diverses, - le nouveau Centre International du Tourisme (l'Infotouriste) - ainsi qu'un projet visant à relier l'édifice avec le reste du réseau souterrain de la ville de Montréal.

Dans peu de temps, les piétons pourront se rendre de l'édifice Carré Dominion jusqu'à la station de métro Peel et aux Cours Mont-Royal en direction ouest, ainsi que vers l'édifice Sun Life et la Place Ville-Marie en direction est, sans sortir à l'extérieur. La partie commerciale de l'édifice - les 3 premiers étages ainsi que le premier sous-sol - comprend 50 espaces à vocation commerciale, incluant un restaurant de réputation internationale situé sur le mezzanine et qui sera recouvert d'une marquise vitrée donnant sur le Carré Dominion. Les boutiques sont alignées autour d'un grand



Les plans prévoient la construction d'un corridor souterrain qui liera l'édifice Carré Dominion à la station de métro Peel au nord, et l'édifice Sun Life et la Place Ville-Marie vers l'est.

espace ouvert, agrémenté de chutes d'eau coulant sur une hauteur de 4 étages.

L'édifice Carré Dominion, qui fut le premier édifice à posséder des escaliers roulants au Canada, en comptera maintenant six. Les plus modernes sur le marché, ceux-ci sont dotés de rampes de verre et d'un fini bronzé. Ces escaliers dépassent les exigences de tous les codes de sécurité existant et sont munis d'un système de freinage très sécuritaire.

Au niveau du rez-de-chaussée, dans la partie sud-ouest, se trouve le nouveau Centre International du Tourisme - l'Infotouriste. Avec une ouverture prévue pour le mois d'août prochain, ce centre offrira un service d'information pour les touristes, de même que les services d'information des gouvernements fédéral, provincial et municipal. On y retrouvera également un service de planification-voyage, de même qu'un service d'où il sera possible de faire des réservations dans les restaurants et les hôtels de la province. Un service de billetterie pour différents événements sera également sur place.

Un terminus pour autobus provenant des aéroports et des gares a été aménagé, ce qui permettra aux voyageurs d'accéder directement au Centre International du Tourisme. Une nouvelle entrée sera percée sur la façade sud de l'édifice, facilitant ainsi l'accès des piétons au Carré Dominion.

Au niveau du stationnement, un nouvel espace pouvant accueillir 170 véhicules a été construit à côté du stationnement existant. Au total, 600 véhicules peuvent maintenant y prendre place.

Le programme comprend également le nettoyage et le polissage des murs extérieurs ainsi que l'ajout de nouvelles fenêtres plus esthétiques qui engendreront également des économies d'énergie et de chauffage.

Les neuf étages réservés aux bureaux sont présentement en rénovation, et de nouveaux

espaces y ont été ajoutés. Les ascenseurs ont tous été rénovés et un système de sécurité contrôlé par ordinateur a été installé.

Une fois les rénovations terminées, le nouvel édifice Carré Dominion retrouvera son élégance et son charme d'antan.

Programme de rénovation

- Nettoyage des murs extérieurs en utilisant des détergents non-corrosifs
- Rénovation des halls d'entrée et ajout d'une nouvelle entrée sur le côté sud-ouest de l'édifice
- Installation de nouveaux escaliers roulants: les plus modernes sur le marché, comparables à ceux installés dans la Trump Tower de New York
- Rénovation des ascenseurs
- Disponibilité d'espace commercial et de location
- Rénovation des façades vitrées de toutes les boutiques
- Nouvelles fenêtres à la grandeur de l'édifice
- Espaces de stationnement supplémentaires pour 170 automobiles, pour un total de 600 places
- Nouveaux systèmes électrique, de chauffage et de climatisation qui minimiseront les coûts d'énergie et de chauffage

Propriétaire: La Corporation des Investissements Diversifiés Elias Y. Malka, président

Directeur du projet: P. André Stabile

Gérant du projet: Gestion Mandiv Inc.

Architecture: David W. Smith, architecte

Ingénieurs conseils: Structure: Nicolet, Chartrand, Knoll Mécanique/
Electrique: Servitech Ltée

Design de bureaux: Anne Poirier, designer

Relations Publiques: Berger & Associés Canada Inc.

Conseillers: Ian Martin, architecte
Gunnar Skjaevestad, architecte
Charbonneau, Bolduc & Assoc. Ltée (ascenseurs)
Chabot, Béland (prévention et sécurité)

Première Québec restaure un édifice de marque, rue Crescent

L'édifice érigé au début du siècle et situé au 2115, rue Crescent sera restauré par la Corporation Première, Québec ainsi que par Cosmair Canada Inc. Depuis 1967, cet édifice abritait les bureaux du siège social de Cosmair Canada, l'un des plus importants fabricants et distributeurs de produits de soins des cheveux et de beauté au Canada.

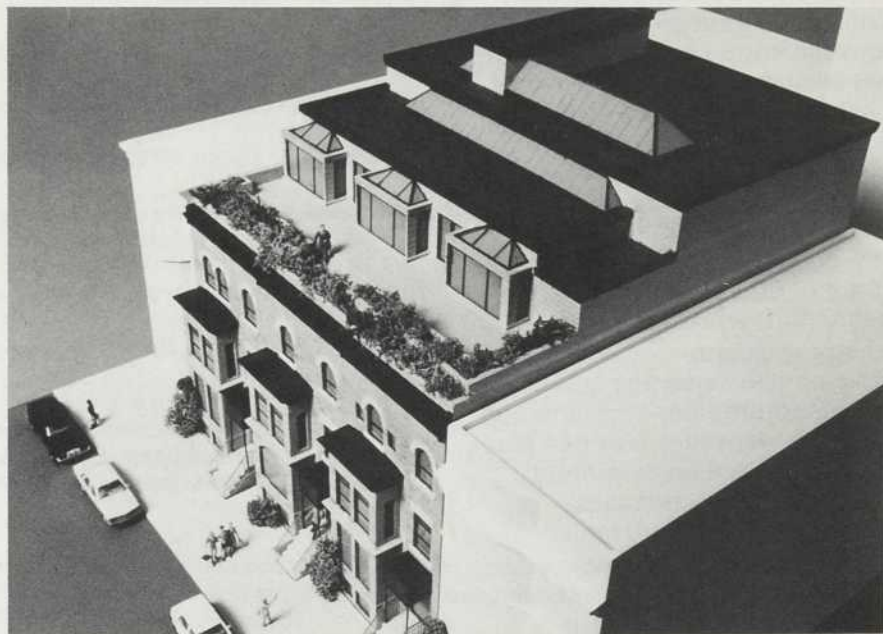
En fait, les installations existantes consistent en trois maisons de trois étages chacune, lesquelles ont été construites en 1910 et partiellement restaurées par Cosmair au fil des ans. Ces locaux de 15 000 pieds carrés seront modernisés en fonction des toutes dernières normes dans ce domaine. En outre, on construira à l'arrière de ces trois maisons, un édifice de cinq étages qui offrira une superficie additionnelle de 15 000 pieds carrés.

Le projet est une entreprise conjointe de la Corporation Première, Québec et Cosmair Canada Inc. et sa gestion est confiée à Premier Cosmair Enr.

Les travaux de conception ont débuté au printemps 1987. La construction proprement dite a commencé tôt en mars 1988 et devrait se terminer à la fin de l'été.

Selon Michael Weigensberg, président de la Corporation Première, Québec, "la restauration en cours saura préserver le charme vieillot de la rue tout en procurant à une société d'envergure des espaces de bureaux modernes. Nous espérons pouvoir réaliser, dans un avenir prochain, d'autres projets semblables."

Première, Québec est réputée pour le rôle important qu'elle joue dans le développement du centre-ville de Montréal. Son tout dernier grand projet a été la réalisation de la Maison des Coopérants, située entre les magasins Eaton et La Baie, jouxtant la cathédrale anglicane.



Chalet Bau-Val



La construction d'un chalet à Bromont pour la compagnie Bau-Val avait de prime abord un but purement commercial: inviter les clients de cette compagnie à bénéficier d'un site enchanteur et des activités hivernales adjacentes. L'emplacement est en effet juxtaposé à la piste de ski du centre Bromont, assurant non seulement une percée visuelle fort intéressante mais une intégration constante aux activités sportives qui s'y déroulent. L'aspect privauté des résidents du chalet n'est toutefois pas compromis puisqu'une épaisse trame d'arbres, principalement des bouleaux, assure une démarcation physique entre la piste de ski et le chalet à quelques pas. La

conception architecturale respecte ces données.

Le bâtiment de deux étages est orienté du côté piste: un volume ouvert sur deux étages marque cette façade et regroupe salle de séjour et salle à manger; la cuisine y est adjacente. Un immense foyer de briques se déploie sur toute la hauteur du volume.

Les chambres et autres services sont par ailleurs orientés du côté rue, soit une chambre à coucher et une salle de bain au rez-de-chaussée et un bloc à l'étage, composé de deux chambres additionnelles et d'une salle de bain, projeté en porte-à-faux.

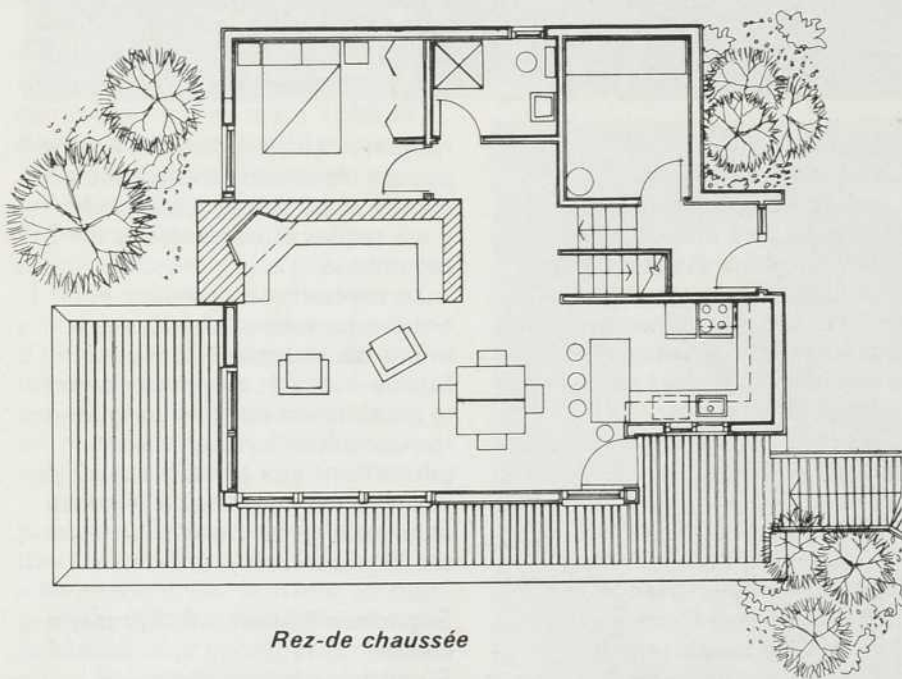
L'entrée est flanquée sur une façade de côté, communiquant directement avec une aire de

rangement afin de faciliter l'entreposage immédiat de l'équipement sportif encombrant. Le plancher y est revêtu d'un carrelage de céramique.

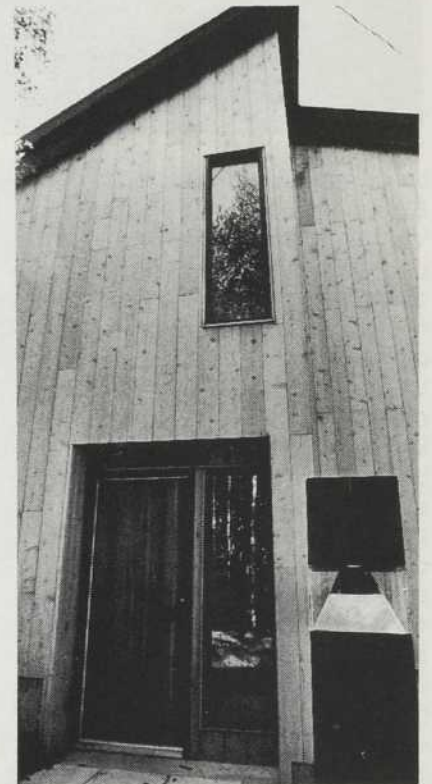
Le revêtement extérieur est entièrement de cèdre. Une immense terrasse épouse la façade-avant et se prolonge vers la piste de ski par une longue rampe, détail fort ingénieux permettant aux invités-skieurs de venir se délasser sur la terrasse sans pour autant se débarrasser de l'équipement!

Superficie-terrain: 10,000 pieds carrés

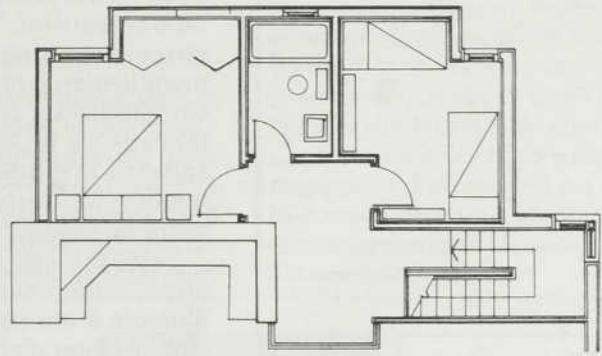
Superficie-chalet: 784 pieds carrés (28' x 28')



Rez-de chaussée



Architecture Concept



Premier étage



avocasserie

La loi sur la protection du consommateur s'applique maintenant à l'immobilier

La loi sur la protection du consommateur, qui jusqu'ici excluait tout le secteur de l'immobilier, protégera dorénavant les acheteurs de maisons neuves contre les représentations fausses ou trompeuses. Telle est la conséquence principale d'une modification à la loi, annoncée en conférence de presse par le ministre de la Justice et responsable de la protection du consommateur, M. Herbert Marx, et qui entre en vigueur le 15 juin, 1988.

Cette protection s'étendra aussi, notamment, à la vente d'unités à temps partagé, à la construction d'amélioration ainsi qu'à la location de maisons de villégiature. "La mise en vigueur de ces dispositions constitue une mesure importante pour la protection des consommateurs", a déclaré monsieur Marx. "En effet, les transactions immobilières sont souvent complexes et impliquent des sommes importantes".

La loi sur la protection du consommateur régira donc dorénavant les pratiques de commerce des constructeurs, en leur interdisant, par exemple, de tromper un client sur la nature ou la qualité de la construction, la performance ou la durabilité des matériaux employés ou encore sur le prix à payer.

Les sanctions civiles pour de telles pratiques demeurent celles prévues au Code civil. L'exercice des recours du consommateur, dans les cas de fausses représentations, sera cependant facilité par la Loi sur la protection du consommateur. Celle-ci crée une présomption en faveur du consommateur victime d'une pratique interdite, à l'effet qu'il n'aurait pas signé le contrat ou n'aurait pas consenti à payer un

prix aussi élevé s'il n'avait été induit en erreur.

Suite à de fausses représentations, le consommateur pourra donc demander la diminution du prix payé et obtenir, dans certains cas, l'annulation du contrat et des dommages-intérêts.

Cette protection ne s'applique toutefois pas dans le cas des maisons existantes à moins que le bâtiment ne soit vendu par un commerçant, par exemple un entrepreneur qui l'a rénové après l'avoir acquis. La Loi sur la protection du consommateur ne peut être invoquée, en effet, que lors de transactions entre commerçants et consommateurs et ne concerne pas celles entre consommateurs.

Il importe de souligner que les ventes conclues par l'intermédiaire d'un courtier ne sont pas assujetties à la Loi sur la protection du consommateur, puisque les activités de celui-ci sont déjà régies par la Loi sur le courtage immobilier.

Les pratiques de commerce relatives à la location immobilière sont aussi, de façon générale, exclues de l'application de la Loi sur la protection du consommateur, puisque ce domaine relève de la compétence de la Régie du logement. Quelques secteurs de la location, notamment de la location de maisons de villégiature ou de chalets, échappent toutefois aux contrôles de la Régie et ce sont justement ceux-ci qui sont dorénavant assujettis au chapitre de la Loi sur la protection du consommateur traitant des pratiques de commerce.

La juridiction de l'Office de la protection du consommateur s'étend également aux agences de localisation de logements qui ne

font que confectionner et vendre des listes aux consommateurs sans être rémunérées par le locateur.

L'habitation: au deuxième rang

Bon an, mal an, le domaine de l'habitation recueille, après l'automobile, le plus grand nombre de plaintes et de demandes de renseignements à l'OPC, soit 11% du total ou 40 000 appels. Jusqu'ici 50% de ceux-ci ne pouvaient être accueillis, parce que non régis par la Loi sur la protection du consommateur.

Ainsi, si les consommateurs faisant effectuer des travaux de rénovation domiciliaire étaient déjà adéquatement protégés, principalement grâce aux dispositions de la loi concernant le commerce itinérant, il n'en était pas de même pour les acquéreurs de maisons neuves.

Le type de problèmes pour lesquels la loi permettra maintenant à l'Office de la protection du consommateur d'intervenir pourraient être, par exemple: de fausses informations sur l'accès à certains services, leurs coûts ou leur disponibilité (piscine, pistes cyclables, parcs, etc.); le type de matériaux utilisés pour les fenêtres ou les couvre-planchers; les dimensions des pièces ou du terrain; les caractéristiques de l'isolation ou de l'insonorisation; les frais d'entretien pour un condo, etc.

Le Code civil

D'autres mesures de protection du consommateur dans le domaine de l'immobilier sont prévues dans le cadre de la réforme du Code civil, présentement en cours et qui a été déposé à l'Assemblée nationale par M. Marx en décembre dernier.

Entre autres, lors de travaux de rénovation, le propriétaire pourrait retenir une partie du prix en prévision de corrections à apporter. Quant au commerçant, il devrait garder le montant perçu en fiducie et il ne pourrait se payer que pour les services rendus ou pour verser leur dû à ses collaborateurs.

Par ailleurs, tout vendeur d'appartements en copropriété (condos) ou de logements à temps partagé (time sharing) devrait remettre à l'acheteur une circulaire d'information sur toutes les données relatives au logement. Le consommateur pourrait annuler le contrat dans les trois ans de la promesse d'achat si cette circulaire, la déclaration de copropriété ou la convention d'indivision ou le règlement d'immeuble ou encore le contrat de vente contiennent des informations fausses sur des éléments essentiels.

POUR OBTURER LES FENTES ENCORE MIEUX



... MARATHON PRÉSENTE
LE NOUVEAU

Conditionneur de Fissures à Chaud

Le nettoyeur à air chaud de Marathon est conçu pour préparer les fentes et les joints dans les surfaces en asphalte ou en ciment avant le processus d'obturation.

L'utilisation d'air comprimé sous chaleur extrême permet d'enlever efficacement les morceaux d'asphalte, la poussière et l'humidité et d'assurer une adhésion plus durable.



Écrivez-nous si vous désirez obtenir plus de détails sur le nettoyeur à air chaud, l'équipement pour obturer les fentes ou l'équipement d'entretien routier fabriqué par Marathon.



Équipements
Marathon
Ltée

ST. LEONARD, P.Q. (514) 323-4267

Réglettes de branchement

Electrovert Ltée vient d'introduire une nouvelle série de réglettes enfichables à deux parties, en unités de 2 à 24 pôles, assurant le branchement rapide et le sectionnement de la filerie de, ou à, une plaque de circuit imprimé.

La réglette 8113 se compose de 2 pièces: une fiche avec connecteurs à pression à vis prisonnières et un réceptacle avec picots de soudure disponibles en configuration droite ou à angle droit. Des guides polarisés de codage évitent les erreurs en appareillant fiche et douille. Le boîtier isolant est de PBT Ultradur pour température permanente de fonctionnement 120°C, et inflammabilité UL 94V-O. Régime 300 Volt, 10 Amp, sanctions UL et CSA ont été sollicitées. La pièce fiche est munie d'une bride de connexion rectangulaire fabriquée de laiton étamé avec protecteur de fil incorporé pour éviter les dommages aux fils fins torsadés par la vis à pression. Gamme de fils de no. 22 à 14 AWG. Les picots de soudure du connecteur douille sont carrés 1,0 x 1,0 mm en laiton étamé pour résistance à la corrosion. Les pas sont à 5,00 mm et 5,08 mm (0,200"), et seront également disponibles à 7,50 mm et 7,62 mm (0,300").

Service Lecteur No. 47

Stratifiés

Octolam Z-Scale et Corps sont les noms des deux nouvelles gammes de produits récemment mis en marché par les produits Octopus, qui ce faisant poursuivent leur politique de sélectionner à travers le monde les designers les plus innovateurs et avant-gardistes qui soient.

Ces deux nouveaux modèles sont disponibles dans plusieurs teintes différentes. Les couleurs disponibles sont les teintes les plus subtiles en provenance d'Europe et les motifs rappellent ce qui se fait de plus récent dans le Design italien.

Ces deux nouveaux modèles font partie des produits Octolam qui comprennent aussi: des couleurs unies à

fini lustré ultra-grid, un groupe de stratifiés texturés dont le motif à grilles est disponible en fini lustré ou mat; Octotambour, douze tambours souples; des stratifiés métalliques brossés ou polis; Octolux, un groupe de vingt-et-un métaux purs; et multi, une collection de modèles contemporains à fini gratiné ou grains finis disponibles en plusieurs couleurs.

Ces nouveaux modèles sont disponibles en feuilles de 4' x 10', d'une épaisseur de 1mm. Z-Scale est offert en quatre teintes différentes, Corps en cinq.

Service Lecteur No. 48

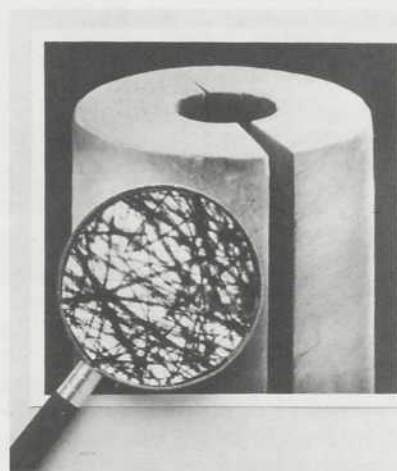
Les fibres 'attenuées à la flamme' améliorent le rendement des isolants

Le procédé d'"atténuation à la flamme" unique en son genre qu'utilise Manson pour produire l'isolant en fibre de verre Alley K permet de fabriquer des fibres plus longues et plus fines que les fibres de verre conventionnelles.

Alley K comporte plus d'interstices rétenteurs d'air et offre une isolation optimale à partir d'un matériau plus léger et de moindre volume.

L'atténuation à la flamme confère également plus de résistance à l'isolant et permet d'orienter les fibres à contre-courant du flot de circulation de la chaleur.

La manipulation et la pose de l'Alley K sont aussi plus faciles, densité et



volume superflus ayant été éliminés.

La gamme de produits Alley K de Manson comprend des panneaux, des couvertures, des tuyaux et des tuiles acoustiques pour plafond.

Service Lecteur No. 49

Membrane hydrofuge perfectionnée

Pour hydrofuger les surfaces verticales et horizontales, Carlisle Syntec Systems a mis à point une membrane élastomère qui présente plusieurs avantages sur les matériaux à base d'asphalte utilisés habituellement.

La membrane Flex-A-Meric est un pare-vapeur stratifié en trois couches, à indice de porosité plus bas que celui de l'asphalte caoutchouté; elle offre donc une plus grande résistance à la pénétration de l'humidité.

Facile à poser, elle possède une résistance supérieure à la traction et un meilleur allongement pour recouvrir les fentes, et s'accompagne d'une garantie de dix ans, restreinte au matériau.

La mise en place commence par l'application, sur la surface à hydrofuger, d'un adhésif à base de butyle. On pose ensuite une membrane de



butyle non vulcanisée, mélangée à de l'EPDM et combinée à une troisième couche de pellicule de polyéthylène à haute densité.

La membrane Flex-A-Meric se prête à une technique de raccordement selon laquelle les surfaces caoutchoutées sont soudées, même à des extrêmes de température, pour former un joint de caoutchouc continu

Architecture Concept

qui s'oppose à l'infiltration de l'eau. Cette technique facile et rapide fait gagner du temps et économiser sur les frais de pose.

Service Lecteur No. 50

Tapis commercial

C'est le groupe Deltal, formé de spécialistes du tapis commercial chez Domco, qui vient de lancer en primeur le "Nouveau Batik". Fait de fibres coupées "Nouveau Batik" est un tapis qui remplace aisément Batik et Montiverdi.

"Nouveau Batik" est un tapis entièrement repensé et refait. Encore plus versatile, il est conçu pour répondre aux exigences d'aujourd'hui et de demain avec ses teintes qui se marient parfaitement à l'ameublement du bureau.

"Nouveau Batik" veut représenter l'excellence entre autre pour ses couleurs et sa performance. Ses teintes entrelacées facilitent l'agencement du tapis avec le décor environnant.

Fait de fibres de nylon Timbrelle à 22 decitex, le "Nouveau Batik" conserve son apparence plus longtemps. Les architectes, les "designers" et les spécialistes l'ont choisi à cause de cette caractéristique jumelée à un patron subtil et à une résistance accrue à la saleté.

"Nouveau Batik", avec ses 13 couleurs, est conçu d'éléments de fibres disposés séparément pour donner plus de clarté aux teintes.

"Nouveau Batik" a été créé pour répondre aux besoins des commerces, des banques, des bureaux en général. Sa vocation est d'être une des lignes de tapis qui se vendra le mieux. On peut se procurer "Nouveau Batik" dans les centres de distributions. Deltal, d'un océan à l'autre.

Service Lecteur No. 51

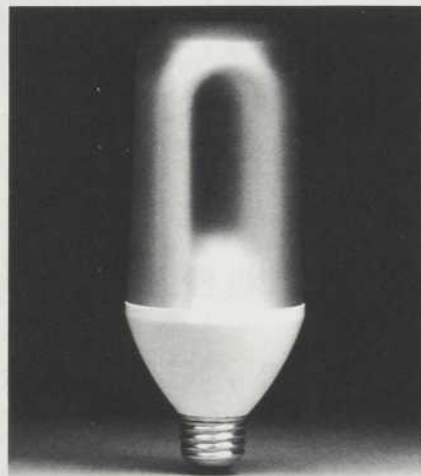
Nouvelle lampe SL*18 à rendement énergétique élevé

La lampe SL*18 de Philips est une source lumineuse fluorescente miniature à la fine pointe de la technologie. Dotée d'un culot à visser, elle réunit les avantages de l'éclairage fluorescent, soit une longue durée de vie et une grande efficacité lumen par watt, à la température de couleurs des ampoules à incandescence. Résultat?

Architecture Concept

Une source lumineuse unique, polyvalente et d'une haute efficacité.

La gamme SL*18 de Philips comprend trois modèles de base: la SL*18 standard pour l'éclairage général, la SL*18/R40 à coiffe surélevée pour plafonniers et dés l'automne, la SL*18/G40W/27, un globe pour l'éclairage décoratif.



Le design des trois modèles SL*18 est fort réussi et on peut les utiliser avec ou sans luminaire. La SL*18 ne consomme que 18 watts, mais elle émet la même quantité de lumière qu'une ampoule à incandescence de 75 watts. Grâce aux effets réunis de sa faible consommation d'électricité et de sa longue durée de vie de 10,000 heures, la SL*18 se paie d'elle-même!

Service Lecteur No. 52

Structure à ossature gonflable

Finis les chapiteaux métalliques lourds et longs à mettre en oeuvre, finis les structures pressurisées avec ancrage au sol, désormais, grâce aux structures DINKA, une nouvelle génération d'abris temporaires est née.

DINKA, c'est une structure à ossature gonflable construite par une société française. Constituée d'armatures en toile polyester enduite de plastique, pressurisées, reliées entre elles à la clef de voûte et recouverte d'une toile polyester plastifiée. La base de chaque armature est lestée par un réservoir rempli d'eau. Il n'y a donc aucun ancrage au sol, ce qui assure à l'ensemble une entière autonomie, et la pressurisation intérieure n'est plus nécessaire. Il de-

vient aussi possible d'aménager autant d'ouvertures "à tous vents" qu'on le désire: accès multiples, vitrines exposition, etc...

Sa grande rapidité d'installation en fait un autre atout supplémentaire. Pour les structures circulaires jusqu'à 130 pieds de diamètre (40 m), cinq hommes suffisent pour la mettre en place en moins d'une journée.

Service Lecteur No. 53

Attache d'évier

Waltec Sinkware propose sa nouvelle attache d'évier "Easy Clamp".

Les attaches sont fixées sous le rebord de l'évier avant de le placer dans le comptoir. Par son principe même, l'attache tire l'évier plus fortement vers le bas et rend le joint plus étanche sous le rebord. L'installateur travaille à genoux et garde bien en vue le rebord de l'évier pendant sa mise en place, ainsi que l'alignement et le serrage des attaches dans un comptoir pouvant atteindre 2 pouces d'épaisseur.

Autre nouveauté Waltec: le raccord de vidange intégré, qui élimine à jamais la nécessité de calfatage et de joints lors de la pose de l'évier. Grâce à l'absence de joints et d'interstices, il n'y a aucun endroit où les bactéries peuvent proliférer.

Service Lecteur No. 54

Couvre plancher à motif floral

"Plum Blossom"—voilà le plus récent modèle de la collection supérieure des couvre-planchers sans cirage Solarian Supreme d'Armstrong. Ce modèle à motif floral délicat d'inspiration typiquement orientale, est offert en rouleaux de 1,83m (6') de large, en quatre couleurs discrètes très à la mode: rose, vert céladon, bleu et toast.

La gamme Solarian Supreme est la plus raffinée de toutes les gammes de couvre-planchers en rouleaux d'Armstrong. Muni de la surface d'usure sans cirage Mirabond XL exclusive à Armstrong, ce couvre-plancher conserve l'aspect du neuf beaucoup plus longtemps que les couvre-planchers à surface d'usure en vinyle. De plus, cette surface facilite l'entretien et protège la couleur et le motif. Les couvre-planchers Solarian Supreme sont



25
1962-1987

**DANS LA JUNGLE DES
MEMBRANES DE TOITURE
UN PRODUIT
SE DISTINGUE:**

LA MEMBRANE MONOCOUCHE EPDM

CARLISLE

SURE - SEAL^{MD}

Des prix très concurrentiels et
20 ans de garantie
... une couverture unique en jungle

Distribué par Georges Nadeau inc.
MONTREAL (514) 748-6303 1-800-361-9405
QUEBEC (418) 872-0000 1-800-463-5037
CHICOUTIMI (418) 543-4040 1-800-463-9939

Découpez ici et retournez à: GEORGES NADEAU INC. 500, boul. Montpellier, Ville Saint-Laurent, Québec, H4N 2G7

POUR EN CONNAÎTRE PLUS
SUR LES MEMBRANES
DE TOITURE, EPDM
CARLISLE SURE - SEAL

NOM _____

ADRESSE _____

TÉL.: _____

ARCHITECTURE CONCEPT

Un service gratuit pour nos lecteurs



NOUVELLE BROCHURE SUR LES LAVABOS FONTAINES A JET MULTIPLE DE BRADLEY

Une nouvelle brochure de quatre pages entièrement en couleurs décrit la vaste gamme de lavabos-fontaines de la compagnie Bradley. Elle comporte l'information sur la série TM à fontaine multiple de Bradley, les modèles de lavabos-fontaines Bradstone, Sentry, en mosaïques on en acier inoxydable. Un guide des couleurs illustre les différents couleurs au catalogue, y compris les nouvelles couleurs décorateur et spécialement élaborées.

La brochure contient aussi la description des dernières créations de Bradley, parmi lesquelles la robinetterie Accuzone TM à commande automatique par rayons infrarouges et les douches Bradley à réglage Micro-Touche qui font appel aux plus récentes techniques de dosage.

Pour obtenir un exemplaire de la nouvelle brochure sur les lavabos-fontaines de Bradley, s'adresser à Aristocrat Manufacturing Co. Ltd., 4500 Dixie Road, Mississauga, Ontario CANADA L4W 1V7. (416) 624-0200.

Service Lecteur No. 63



LAFARGE: LE CHOIX DE LA NOUVELLE GENERATION

Lafarge est toujours à l'avant-garde. La matière grise vous propose un ciment à maçonner amélioré grâce à l'apport d'un agent imperméabilisant qui rendra vos joints plus étanches. C'est le choix d'une nouvelle génération de maçons qui vise l'excellence. Disponible dans les centres de distribution de matériaux de construction. Lafarge Canada Inc. Région Nord-est, 606, rue Cathcart, Montréal, Québec. H3B 1L7.

Service Lecteur No. 65



VEDAFLEX

DOCUMENTATION SUR LE REVÊTEMENT DE TOITURE ÉLASTOMÉRIQUE DE BAKELITE THERMODURCIS LIMITÉE

Les membranes de revêtement de toiture au bitume modifié VEDAFLEX offrent deux caractéristiques avantageuses souplesse à basses températures et résistance des revêtements double épaisseur. Le revêtement de toiture VEDAFLEX peut être utilisé comme membrane de protection classique de construction ou comme matériau de rénovation ou de réparation de toiture Bakelite Thermosets Limitée

Service Lecteur No. 66



SPECTACULAIRE BAIN À TOURBILLONS ROND D'ACRIFORM ENGINEERING INC.

La brochure illustre le spectaculaire bain à tourbillons de 6 pi de diamètre d'Acriform, le Contessa IV. Le bain Contessa IV, avec sa profondeur de 20 po et ses sièges spacieux, convient idéalement pour deux personnes.

Avec doubles commandes d'air et quatre jets de tourbillons. Fabrication en superbe matériau acrylique, avec une gamme étendue de couleurs modernes. Accessoires à finition or, laiton ou chromé facultatifs.

Acriform Engineering Inc.

Service Lecteur No. 64



NOUVELLES BRIQUES

Béton Bolduc vous offre deux nouvelles séries de brique de béton: La série 500 à surface lignée et la série 600 à surface encochée. Élégantes et résistantes, ces deux nouvelles briques confèrent un caractère hautement esthétique à toute construction. Elles sont disponibles en 5 couleurs: gris, brun, charcoal, rouge, rosé. Pour recevoir notre documentation, communiquez avec: Béton Bolduc inc., 1358 2e rue, Parc Industriel, Ste-Marie de Beauce, (QC). G6E 2Y0 (418) 387-2634.

Service Lecteur No. 67

dotés de l'endos Interflex spécialement conçu par Armstrong pour accélérer et faciliter la pose.

Ce qui distingue vraiment ces couvre-planchers des autres, c'est leur style ultra-perfectionné. La plupart des motifs de couvreplanchers sont imprimés par "rotogravure" ou formés de couches superposées.

Service Lecteur No. 62

Robinetterie

La nouvelle gamme de robinetterie tout laiton CERA-MIX témoigne de la recherche constante de la qualité chez American-Standard. La famille CERAMIX a été créée par Wolfgang Fabian, dessinateur-concepteur allemand avantageusement connu, et elle est fabriquée en Allemagne de l'Ouest. Tous les modèles CERAMIX comprennent deux disques de céramique durs comme des pierres précieuses, et enfermés dans une cartouche. Ces deux disques se

polissent l'un l'autre en cours d'usage et éliminent totalement les rondelles traditionnelles et les fuites périodiques qui les caractérisaient. Les disques permettent en outre un réglage précis du débit d'eau et une manoeuvre aisée par le jeu d'un simple levier. Les disques ne peuvent être encrassés par des sédiments et sont insensibles à des températures atteignant 80°C (176°F).

Cette conception de qualité exceptionnelle a démontré ses caractéristiques de durabilité et de facilité incroyable de manoeuvre.

CERAMIX offre la même qualité de robinetterie pour la cuisine et la salle de bain, dans un vaste choix de modèles et de styles.

Service Lecteur No. 61

Couverture multifonctions

La société française BATIROC a récemment mis au point un système de toiture emboîtée qui présente de nombreux avantages et des appli-

cations diversifiées.

La structure ISOCOQUE est multifonction; en une opération, il est possible de réaliser l'étanchéité, l'isolation thermique et phonique le plafond la structure et les finitions (couleur recto-verso).

Cette nouvelle structure est composée de coques destinées à former des toitures auto-portantes de 10 à 15 mètres de portée et de badages, par simple emboîtement. ISOCOQUE est constituée d'une double paroi antiflexion en acier galvanisé prélaqué. Ces parois contiennent de la laine de verre. Elles sont étanches et leur coefficient d'isolation thermique est de 0,8 W/m² °C dans le plan horizontal. Les coques en V présentent une nervure lui donnant un degré de résistance optimal. Sa pose est simple et deux hommes suffisent à la poser car c'est une toiture légère qui s'assemble par simple emboîtement; c'est rapide, donc économique. Cette entreprise serait intéressée à céder sa licence.

Service Lecteur No. 56

Fight washroom vandalism.



Bradley's new Bradmax™ plumbing fixtures and accessories offer maximum vandalism resistance in public washrooms, where conventional fixtures and accessories are often easy targets.

Made of heavy-gauge stainless steel, the Bradmax™ line is built to stand up to years of use and abuse. And Bradmax™ plumbing fixtures feature barrier-free accessibility, as well as a wide selection of Brad-Glaze™ colors.



So find out how Bradmax™ can help you win the fight against washroom vandalism. Contact Bradley Corporation, P.O. Box 309, Menomonee Falls, WI 53051. Phone 1 414 251-6000.

Send for this FREE brochure.



We get the job done better.

ARCHITECTURE CONCEPT

ARCHITECTURE CONCEPT est la plus ancienne revue de langue française publiée au Québec à l'intention des architectes, designers et étudiants en architecture, décoration et design.

TARIFS D'ABONNEMENT 1 an

Architectes, designers,
ingénieurs, etc. \$18

Veuillez trouver ci-joint mon chèque au montant de \$ pour un abonnement à ARCHITECTURE CONCEPT

Suite 8, 6420 Victoria Avenue,
Montreal, Quebec H3W 2S7

Nom

Adresse

Ville

Province

Profession

SL* de Philips TELLEMENT DÉCORATIVE dans toute douille.



TELLEMENT ÉCONOMIQUE qu'elle se paie d'elle-même.

La SL* est une lampe design destinée à ceux qui aiment faire des économies. Voilà une lampe digne des années 90 qui nous arrive dès maintenant. Elle offre l'économie de l'éclairage fluorescent tout en créant une ambiance aussi agréable que celle de l'éclairage à incandescence. Elle a recours à un ballast électronique ultramoderne au fonctionnement sans défaillance et elle se présente en trois versions fort attrayantes : SL*18 standard – pour l'éclairage général;

SL*18/R40 – à coiffe élevée pour plafonnier;

SL*18/G40W/27 – globulaire pour l'éclairage décoratif.

Elles ont toutes fière allure, qu'on les installe dans un luminaire ou non. Vissez-les dans une douille et le tour est joué.

En plus d'améliorer l'éclairage, la SL*18 fait le bonheur du consommateur économe. En effet, elle ne consomme que 18 watts et produit le même flux lumineux qu'une lampe à

incandescence de 75 watts. Ajoutez ces économies d'électricité au fait que la SL*18 possède une durée de vie de 10 000 heures et vous comprendrez pourquoi nous pouvons affirmer que LA LAMPE SL*18 SE PAIE D'ELLE-MÊME!

Où pouvez-vous utiliser ces petites lampes miracles?

Presque partout où vous souhaitez obtenir un bel éclairage et faire de belles économies.



PHILIPS



1987 A FILÉ À TOUTE ALLURE? 1988 FILERA ENCORE PLUS VITE.

La Berline Acura Legend 1988 prouve que le temps file à toute allure quand la vie est une partie de plaisir.

Un coup d'oeil sous le capot en révèle la raison : un moteur V6 de 2.7 litres à 24 soupapes et injection programmée de carburant.

Chaque centimètre cube de ce bolide est commandé par une gamme complète de microprocesseurs électroniques qui surveillent constamment les principales données de fonctionnement.

C'est une berline de tourisme de luxe qui a la personnalité d'un coupé sport.

Peu importe les conditions de la route, le système de suspension indépendante aux 4 roues, à double fourchette et à coulisse perfectionnée de la Berline Legend contribue à une maîtrise sûre de la direction.



Quand il faut arrêter brusquement, on peut se fier au système de freins à disque assistés aux 4 roues de la Berline Legend.

De plus, un système de freins anti-enrayeurs (FAE) est livrable en option pour la version L. Des palpeurs électroniques à chaque roue modulent la pression hydraulique jusqu'à 10 fois la seconde.

On voyage en toute sérénité dans la Berline Legend. Les sièges sont de conception ergonomique. Les commandes sont faciles d'accès. Tous les cadrans sont bien en vue. Il y a de l'espace pour le conducteur et 3 ou 4 passagers.

Le temps peut filer à toute allure au volant de la Berline Acura Legend 1988... tout dépendra de la pression exercée par votre pied droit.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec un concessionnaire Acura ou téléphonez sans frais au 1-800-263-2828.

ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE.
Une division de Honda Canada Inc.
Votre avenir tient à votre ceinture.

ROOFMATE*

face à l'été

L'été est la saison de chaleur excessive et de radiation à forte intensité des ultra-violets qui peuvent détériorer la membrane des systèmes de toitures conventionnels.

Cependant, le concept de Toiture à Membrane Protégée (TMP), utilisant l'isolant de marque ROOFMATE, place une couche d'isolant durable ROOFMATE, à forte résistance à la compression entre la membrane et les éléments. Donc la TMP isolée avec l'isolant de marque ROOFMATE gardera tout au frais par température chaude.

Les systèmes TMP avec l'isolant ROOFMATE se sont avérés un atout à long terme sur des bâtiments de toutes les formes et dimensions, dans des conditions climatiques de toutes sortes.

Donc peu importent les travaux que vous envisagez, que ce soit une nouvelle toiture, une réfection ou la rénovation d'une toiture existante, rappelez-vous d'une chose...rien n'égale l'isolant ROOFMATE et le Système de Toiture à Membrane Protégée.

Pour de plus amples renseignements, écrivez à Dow Chemical Canada Inc., Dept. SAC, C.P. 1490, Suc. B. Mississauga, Ontario L4Y 4G2.

ROOFMATE ET LA TMP.

LES ÉLÉMENTS DE
LA TOITURE
PAR EXCELLENCE

